



**SMP Sprachmittlerpool Berlin GmbH**  
Interkulturelles Sprach- und Kulturmittlerzentrum  
Wilhelmstr. 23 – 10963 Berlin – www.smp-berlin.de  
Tel.: 030 521 07 87 00 | Mobil: 0162 947 35 49  
E-Mail: bildung@smp-berlin.de



---

### Vorschlag

#### Weiterbildungsmaßnahme: Interkulturelle/r Sprachmittler/in

Maßnahmen-Nr. für Präsenz-Teilnahme: 962 / 136 / 2024

Maßnahmen-Nr. für Online-Teilnahme: 962 / 193 / 2024

---

Präsenz-Teilnahme  Online-Teilnahme

Kontaktdaten der Teilnehmerin oder des Teilnehmers:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Geburtsort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Kontaktdaten der Sachbearbeiterin oder des Sachbearbeiters:

Förderstelle: \_\_\_\_\_ Kd.Nr.: / BG-Nr.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Fax-Nr.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Die Weiterbildungsmaßnahme erstreckt sich über eine Dauer von **960 Unterrichtseinheiten (UE)**, die auf **8 Monate** in Teilzeit verteilt sind. Dies gewährleistet die optimale Vereinbarkeit zwischen Familie, Bildung und Arbeit. Die Maßnahme kann sowohl in Präsenz als auch online durchgeführt werden. Die Wahl zwischen Präsenz- oder Online-Teilnahme ist verbindlich und bleibt während der gesamten Weiterbildungsmaßnahme konstant.

**Einstiegstermine für Online und Präsenz:**      **02.04.2024, 17.05.2024, 02.07.2024, 19.08.2024,**  
**11.09.2024, 22.10.2024, 19.11.2024, 29.11.2024**

**Unterrichtszeiten:**      **Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 14:15 Uhr inklusive Pausen**

Während der Weiterbildung stehen Ihnen 15 Tage Kursferien (Urlaub) zur Verfügung, die vom Träger komplett geplant werden.

Die Qualifikation als interkulturelle/r Sprachmittler/in schafft optimale Voraussetzungen für eine vielseitige Beschäftigung in verschiedenen Bereichen bei potenziellen Arbeitgebern. Heutzutage orientieren sich die Strategien nahezu aller wirtschaftlichen, sozialen, gemeinnützigen Unternehmen sowie Trägerschaften, Einrichtungen und Institutionen an den Herausforderungen des interkulturellen Wandels, insbesondere in den Bereichen Marketing, Kundenservice, Aufklärung, Vertriebspolitik und vielem mehr.

**Einsatz- und Arbeitsbereiche im regionalen und internationalen Raum umfassen:**

- Dolmetscherdienste / -büros
- Gesundheitswesen, Medizinwesen, z.B., in Krankenhäusern, Kliniken, Gesundheitsämtern
- Bildungswesen, z.B., in Schulen und Kitas
- Behörden / Arbeitswesen / Beratung, z.B., Familienberatungsstellen
- Sozialwesen



**SMP Sprachmittlerpool Berlin GmbH**  
Interkulturelles Sprach- und Kulturmittlerzentrum  
Wilhelmstr. 23 – 10963 Berlin – [www.smp-berlin.de](http://www.smp-berlin.de)  
Tel.: 030 521 07 87 00 | Mobil: 0162 947 35 49  
E-Mail: [bildung@smp-berlin.de](mailto:bildung@smp-berlin.de)



- Migrationsdienste / Dienstleistungsbereich / Kundenservice
- Kultur / Verlagswesen
- Migration und Asyl, Integration und Partizipation, z.B., Recht und Asylrecht, staatliche Behörden und Ausländerbehörde
- Coaching- und Beratungsfunktion
- Geschäftsbereich auf der Business-to-Business- und Business-to-Customer-Ebene

#### **Tätigkeitsfelder umfassen:**

- Persönliche Vor-Ort-Sprachmittlung
- Telefonsprachmittlung
- Videosprachmittlung
- Schriftliche Übersetzungstätigkeiten

#### **Lernziele:**

Mit der Weiterbildung werden die vorhandenen Sprachkenntnisse durch interkulturelle und kommunikative Fertigkeiten und Fähigkeiten der interkulturellen Sprachmittler/innen ergänzt. Diese Kombination aus Sprachkenntnissen und interkulturellen Sprachmittler-Tätigkeiten erhöht die Einstiegschancen in einen gefragten Arbeitsmarkt und kann sowohl auf regionaler als auch auf internationaler Ebene eingesetzt werden.

#### **Folgende Module werden in der Weiterbildungsmaßnahme vermittelt:**

<b>Modul 1:</b> Interkulturelle und interreligiöse Kompetenzen / Handlungskompetenzen	<b>186 UE</b>
<b>Modul 2:</b> Migration, Integration, Migration und Asyl	<b>168 UE</b>
<b>Modul 3:</b> Diskriminierung und Diversity	<b>102 UE</b>
<b>Modul 4:</b> Konfliktmanagement / Gewaltfreie Kommunikation, Kommunikationsarten	<b>120 UE</b>
<b>Modul 5:</b> Institutionswissen: Soziale Arbeit (Sozialwesen), Gesundheitswesen, Bildungswesen, Behörden/ Arbeitswesen/Beratung	<b>186 UE</b>
<b>Modul 6:</b> Rolle der Sprachmittler - Übersetzungsarten und -techniken Theorie und Praxis des Übersetzens	<b>102 UE</b>
<b>Modul 7:</b> Coaching- und Beratungsfunktion	<b>48 UE</b>
<b>Modul 8:</b> Begleitung in die Berufliche Tätigkeit / Bewerbungstraining	<b>48 UE</b>

#### **Kosten und Finanzierung:**

Die Finanzierung erfolgt kostenfrei durch einen Bildungsgutschein. Als zertifizierter Weiterbildungsträger können wir die Maßnahme durch das Jobcenter, die Bundesagentur für Arbeit oder die Rentenversicherung bis zu 100% fördern lassen. Für Selbstzahler und Unternehmen betragen die Kosten 7.910,40 € zzgl. MwSt.

#### **Abschluss und Zertifikat:**

Nach erfolgreichem Abschluss der Maßnahme erhält jeder Teilnehmer ein anerkanntes Trägerzertifikat, ausgestellt durch SMP Sprachmittlerpool Berlin GmbH.

*(Zertifikat-Register-Nr.: A2309005, gültig vom 15.11.2023 bis zum 14.11.2028)*

**Durchführungsort für Präsenz:** SMP Sprachmittlerpool Berlin GmbH  
Wilhelmstr. 23 in 10963 Berlin-Kreuzberg

**Durchführungsort für Online:** Via Zoom